

Silvia Naef - Complete list of publications

1. Books

- (ed. with P. Nerfin and N. Radwan), *D'une rive à l'autre : patrimoines croisés. Mélanges en l'honneur de Leïla el-Wakil*, Geneva, Slatkine, 2018
- (ed. with Y. Foehr-Yanssens and A. Schlaepfer), *Voile, corps et pudeur. Approches historiques et anthropologiques*, Geneva, Labor et Fides, 2015
- *Y a-t-il une question de l'image en Islam ?*, Paris, Éditions Téraèdre, 2nd updated edition, 2015 [2004];
 - German translation: *Bilder und Bilderverbot im Islam: von Muhammad zum Karikaturenstreit*, Munich, C.H. Beck, 2007
 - Italian translation: *La questione dell'immagine nell'Islam*, Milan, Obarrao, 2011
 - Persian translation: *تصور گری در اسلام* Tabriz, Daneshgah-e Honar-e Islami, 2015
- Turkish translation: *İslamda Tasvir Sorunu Var mı?*, Istanbul, Ayrıntı Yayınları, 2018
- Partial English translation: "[From Rarity to Profusion \(1800 to the Present\)](#)", transl. by R. G. Elliott, *Art in Translation* 6,1 (2014), 77-120 (chap. 3 of 2004 edition)
- (ed. with A. Monsutti and F. Sabahi), *The Other Shiites: From The Mediterranean to Central Asia*, Bern, Peter Lang, Worlds of Islam, 2007
- (ed. with J. Dakhli et al.), *Créations artistiques contemporaines en pays d'Islam: des arts en tension*, Paris, Éditions Kimé, 2006
- (ed. with B. Heyberger), [La multiplication des images en pays d'Islam - De l'estampe à la télévision – \(17^e- 21^e siècles\)](#), Istanbul/Würzburg, Orient-Institut/Ergon Verlag, 2003
- *À la recherche d'une modernité arabe - l'évolution des arts plastiques en Égypte, au Liban et en Irak*, Geneva, Slatkine, 1996.
 - Arabic translation: *بحثاً عن حداثة عربية، تطور الفنون التشكيلية في مصر ولبنان والعراق، بيروت، أجيال للفنون التشكيلية*, Beirut, Agial, 2008
 - New revised French edition and English translation to be published at Zamân Books, Paris.
- *L'art de l'écriture arabe, Passé et présent*, Geneva, Slatkine, 1992.
- *Forthcoming : Book project* (with J. Grandjean and A. Kazerouni), *La diplomatie des objets, Dons arabes et iraniens aux Nations Unies à Genève*

2. Special issues of periodicals

- (ed. with I. Maffi and W. Shaw), "[Other Modernities': Art, Visual Culture and Patrimony Outside the West](#)", *Artl@s Bulletin*, 9,1 (2020)
- (ed. with N. Radwan), "[The Arab Apocalypse. Art, Abstraction and Activism in the Middle East](#)", *Manazir Journal* 1 (2019)
- (ed. with E. Helbig), [Visual Modernity in the Arab World, Turkey and Iran: Reintroducing the 'Missing Modern'](#), Special Section, *Asiatische Studien/Études Asiatiques*, 70,4 (2016)
- (ed. with H.-L. Kieser and C. Windler), *Konstruktion nationaler Identität und der Umgang mit Geschichte : Balkan – Türkei – Zentralasien – Maghreb*, Special issue, *Asien Afrika Lateinamerika* (Berlin), 29 (2001)

3. Articles

3.1. Articles in International peer-reviewed journals and publication series

- "[Painting in Arabic': Etel Adnan and the Invention of a New Language](#)", *Manazir Journal* 1 (2019), 19-29
- "[Exhibiting and Writing on Art from the Middle East – Some Recent European and North American Exhibitions and their Catalogues](#)", *RACAR, Revue d'art canadienne/Canadian Art Review*, 42,1 (2017), 73-79
- "[Visual Modernity in the Arab World, Turkey and Iran: Reintroducing the 'Missing Modern'](#)", *Asiatische Studien/Études Asiatiques*, 70,4 (2016), 1005-1018

- [“From Rarity to Profusion \(1800 to the Present\)”](#), transl. by R. G. Elliott, *Art in Translation* 6,1 (2014), 77-120 (transl. of chap. 3 of *Y a-t-il une question de l'image en Islam?* (2004))
- [“Opinions and Attitudes toward Humanoid Robots in the Middle East”](#) (with N. Mavridis, M.-S. Katsaitis, A. Falasi, A. Nuaimi, H. Araifi, A. Kitbi), *AI and Society*, published online on 18 December 2011
- [“Les arts visuels dans le monde arabe entre globalisation et spécificités locales”](#), Bern, Swiss Academy of Humanities and Social Sciences, 2011 (Conférences de l'Académie, Cahier XX)
- [“Exhibiting the Work of Artists from ‘Islamic’ Backgrounds in the West: Current Practices and Future Perspectives”](#), *West-Coast-Line*, 64, 43,4 (2010), Special issue *Orientalism & Ephemera*, 30-37
- "النجف مركزا للعلمانية الراديكالية؟ إنتشار الفكر اليساري والشيوعي بين طلبة الدين في النصف الاول من القرن العشرين" [Najaf as a Center of Radical Secularism? The Spread of Leftist and Communist Thought Among Students of Religion in the First Half of the 20th Century], *Dirasat ta'rikhiyya* [published by the History Department of the University of Baghdad], 17 (2005), 53-59, transl. by M. 'A. Mahmud.
 - Republished in M. 'A. Mahmud (ed.), *أضواء على قضايا تاريخية عراقية معاصرة*, Baghdad, Maktab Ahmad al-Dabbagh, (2006), 74-90
- [“Rund um den ‘Schleier’ – Arabische Künstlerinnen in der globalen Kunstszene”](#), *Figurationen* 6,1 (2005), 117-127
- [“Between the Search for Authenticity and the Temptation of Neo-Orientalism – Arabs Painting Arabs \(1950-1990\)”](#), *Asiatische Studien/Études asiatiques* 57,2 (2003), 351-365
- [“Reexploring Islamic Art: Modern and Contemporary Creation in the Arab World and its Relation to the Artistic Past”](#), *RES* 43 (2003), 164-174
- [“The Arab Shi'a and the Fascination with Communism: the Example of the Life of Husayn Muruwwa \(1910-1987\)”](#), *Asien Afrika Lateinamerika* 28 (2000), 533-547
- [“Aufklärung in einem schiitischen Umfeld: Die libanesische Zeitschrift *Al-'Irfān*”](#), *Die Welt des Islams*, 36,3 (1996), 365-378
- [“La presse en tant que moteur du renouveau culturel et littéraire : la revue chiite libanaise *Al-'Irfān*”](#), *Asiatische Studien/Études asiatiques* 50,2 (1996), 385-397
- [“Un réformiste chiite – Muhammad Husayn Āl Kāshif al-Gitā”](#), *Die Welt des Orients*, 27 (1996), 51-86
- [“Adoption et adaptation de l'art occidental dans le monde arabe au 20^{ème} siècle”](#), *Asiatische Studien/Études asiatiques* 48,3 (1994), 923-936
- “Islam et modernité”, *Liber* 17 (1994), 17-21, Supplément au no. 101-102 des *Actes de la Recherche en sciences sociales*, German transl. “Islam und Modernität”, *Liber, Europäisches Büchermagazin* 5 (1994), 18-22 [first published in *Campo* [Milan], 6-7 (1993) “Il fondamentalismo islamico” », 112-118]

3.2. Articles in other journals

- [« ‘L'art rapproche l'homme de Dieu’, Art et religion dans la pensée du peintre libanais Moustafa Farroukh \(1901-1957\) »](#), *La pensée critique en Islam*, Moussem, Centre nomade des arts, [2021], www.moussem.be
- [“Representación del legado y la cultura árabes en el arte moderno \(de la década de 1940 a 1991\)”](#), *Awraq* 19 (2019), 31-44
- “I paradossi dello spazio mediatico nel mondo arabo”, *Alfabeta* 2, Special issue “Videocrazia” 13 (2011), 17
- “Globalization, 9/11 and the Visual Arts Scene in the Eastern Mediterranean”, *Maidan, Perspectives on Contemporary Art and Culture from Caucasus, Central Asia and Middle East*, (2007), 70-79
- “‘Paris-Bagdad ?’ Arts plastiques et modernité en Irak”, *Passerelles* 26 (2003), 53-69.
 - Shorter Arabic version in *Al-Adab* 52 (2004), 68-73 (“الفنون التشكيلية والحداثة في العراق”)
- “من ‘الواقعيات الجديدة’ الى واقع جديد” [From “New Realities” to a New Reality (on Lebanese painter Chafik Abboud)], *Mawaqif* 72 (1993), 35-43

- "هل ثمة مكان للمرأة في الفن التشكيلي العربي؟" [Is There a Place for Women in Arab Visual Art?], *Al-Katiba* [London], 1 (1993), 28-31

4. Contributions to books, catalogues and reference works

4.1. Chapters in books

- Ch. XIII, "L'arte moderna in Iraq, dagli inizi a oggi", in Riccardo Redaelli (ed.), *L'Iraq contemporaneo*, Milan, Francesco Brioschi Editore, 2023, 219-234.
- „Paul Klee, islamische Kunst und arabische Moderne“ in Birgit Mersmann, Hauke Ohls (eds.), *Okzidentalismen, Projektionen und Reflexionen des Westens in Kunst, Ästhetik und Kultur*, Bielefeld, transcript Verlag, 2023, 239-255
- "Rafa Nasiri – An Arab Artist Between Three Cultures", in Mona Khazindar (ed.), *Rafa Nasiri, Cosmic Scenes*, New York, Rizzoli/Misk Art Institute, 2021, 9-17
- "From Baghdad to Paris and Back – Modernity, Temporary Exile and Abstraction in the Arab World", in B. Dogramaci and B. Mersman (eds.), *Handbook of Art and Global Migration. Theories, Practices, and Challenges*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2019, 217-230
- "La barbe du Prophète : insigne du pouvoir et objet de vénération », in Y. Volokhine, B. Fudge et T. Herzog (éds.), *Barbes et barbus. Symboliques, rites et pratique du port de la barbe dans le Proche-Orient ancien et moderne*, Bern, Peter Lang, 2019, 157-168
- "[Writing the History of Modern Art in the Arab World: Documents, Theories and Reality](#)" in J. Allerstorfer and M. Leisch-Kiesl (eds.), *Global Art History, Transkulturelle Verortungen von Kunst und Kunstwissenschaft*, Bielefeld, transcript Verlag, 2017, 109-129
 - Modified version, with the title: "Writing the History of Modern Art in the Arab World: Historical Overview, State of the Art and Critical Remarks on an Emerging Field", in A. Alsaden and E. van der Vlist (eds.), *Knowledge Production: Examining Arab Art Today*, Amman, The Khalid Shoman Foundation, 2020, 75-85
- "Where is Paradise on Earth? Visual Arts in the Arab World and the Construction of a Mythic Past", in S. Günther and T. Lawson (eds.), *Roads to Paradise: Eschatology and Concepts of the Hereafter in Islam*, vol. 2, Leiden, Brill, 2016, 1068-1079
- "Le patrimoine dans le monde arabe, entre particularismes et universalisme", in L. des Cars, C. Chastel-Rousseau and D. de Font-Réaulx (eds.), *Le Louvre Abu Dhabi. Nouveau musée universel ?*, Paris, Presses universitaires de France, 2015, 63-83
- "[Questioning a Successful Label: How 'Islamic' Is Contemporary Islamic Art?](#)", in R. Oliveira Lopes, G. Lamoni and M. Brito Alves (eds.), *Global Trends in Modern and Contemporary Islamic Art*, Lisbon, Centro de Investigação e Estudos em Belas Artes (CIEBA), 2015, 95-107
- "L'art égyptien moderne et contemporain et l'héritage pharaonique", in F. Quentin (ed.), *Le Livre des Égyptes*, Paris, Robert Laffont, "Bouquins", 2015, 881-888
- "[Voyage au pays de la gloire perdue. Le peintre libanais Mustafā Farrūh et le sens des splendeurs de Grenade](#)", in K. Zakharia (ed.), *Babylone, Grenade, villes mythiques*, Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée, 2014, 245-264
- "['Hidden Treasures'? Museum Collections of Modern Art from the Arab World](#)", in R. Daher and I. Maffi (eds.), *The Politics and Practices of Cultural Heritage in the Middle East, Positioning the Material Past in Contemporary Society*, London, I.B. Tauris, 2014, 270-289
- "Representing Prophets and Saints in Islam: from Classical Positions to Present-Day Reactions", in N. Göle (ed.), *Islam and Public Controversy in Europe*, Farnham/Burlington, Ashgate, 2013, 101-112
- "[Not Only for Art's Sake: Exhibiting Iraqi Art in the West after 2003](#)", in J. Tejel, P. Sluglett, R. Bocco and H. Bozarslan (eds.), *Writing the Modern History of Iraq, Historiographical and Political Challenges*, Singapore, World Scientific Publishing, 2012, 475-500
- "Images autorisées, images interdites - l'Islam et le 'choc des civilisations'", in F. Prescendi and Y. Volokhine (eds.), *La religion des autres, Pour Philippe Borgeaud*, Geneva, Labor et Fides, 2011, 573-584

- [“De Venise au Caire : l’Égypte sur la scène artistique internationale”](#) in O. Carlier (ed.), *Images du Maghreb, Images au Maghreb (xix^e-xx^e siècles), Une révolution du visuel ?*, Paris, L’Harmattan, 2010, 317-328
- “Iconicità dell’islam contemporaneo: forme di rappresentazione e di comunicazione”, in G. Filoramo (ed.), *Le religioni e il mondo moderno*, vol. III, R. Tottoli (ed.), *Islam*, Turin, Giulio Einaudi Editore, 2009, 642-664
- “Pour une histoire visuelle du monde arabe – éléments de réflexion”, in *Tradition and Change in the Realms of Islam. Studies in Honour of Professor Urbain Vermeulen*, Leuven, Peeters, Orientalia Lovaniensia Analecta, 2008, 467-476
- “Entre mondialisation du champ artistique et recherche identitaire – Les arts plastiques contemporains dans la Méditerranée orientale” in J. Dakhli et al. (eds.), *Créations artistiques contemporaines en pays d’Islam, Des arts en tension*, Paris, Éditions Kimé, 2006, 71-95
- “Literature and Social Criticism in the Iraqi Press of the First Half of the 20th Century – Ja’far al-Khalīlī and the Periodical *Al-Hātif*”, in H. Unbehau (ed.), *The Middle Eastern Press as a Forum for Literature*, Frankfurt, Peter Lang, 2004, 143-150
- “Les chiïtes du Liban et le Mandat français : la position de la revue *Al-‘Irfān*”, in Ch. Herzog, R. Motika and M. Ursinus (eds.), *Querelles privées et contestation publiques, Le rôle de la presse dans la formation de l’opinion publique au Proche-Orient*, Istanbul, Isis, 2002, 233-245
- [“Between Symbol and Reality - The Image of Women in Twentieth-Century Arab Art”](#), in R. Deguilhem and M. Marin (eds.), *Writing the Feminine: Women in Arab Sources*, London/New York, I.B. Tauris, 2002, 221-235
 - French version: [“Portraits de femmes’ - Figuration de la féminité dans l’art contemporain du Machrek”](#), *Horizons maghrébins* 44 (2001), 53-61 [+fig. 5 and 6]
- “L’histoire entre vision marxiste et tradition chiïte : la ‘Grande Discorde’ vue par Husayn Muruwwa”, in R. Brunner, M. Gronke et al. (eds.), *Islamstudien ohne Ende, Festschrift für Werner Ende zum 65. Geburtstag*, Würzburg, Ergon Verlag, 2002, 299-306
- “*Shī‘ī - shuyū‘ī* or: How to Become a Communist in a Holy City”, in R. Brunner/W. Ende (eds.), *The Twelver Shia in Modern Times, Religious Culture and Political History*, Leiden/Boston/Cologne, Brill, 2001, 255-267
- “Einige Überlegungen zur Unterscheidung zwischen sakralem und profanem Raum im Islam”, in D. Pezzoli-Olgiati/F. Stolz (eds.) *Cartografia religiosa/Religiose Kartographie/Cartographie religieuse*, Bern, Peter Lang, 2000, 289-307
- “L’expression iconographique de l’authenticité (*asāla*) dans la peinture arabe moderne”, in G. Beaugé and J.-F. Clément (eds.), *L’image dans le monde arabe*, Paris, Éditions du CNRS, 1995, 139-149
- “Quelques aspects du débat sur la sécularisation des pays musulmans”, in S. Jargy (ed.), *Le défi du fondamentalisme islamique*, Geneva, Labor et Fides, 1988, 63-80

4.2. Texts in exhibition catalogues

- “Exposer à Paris en 1931. Trajectoires libanaises entre exposition coloniale et salons” in O. Burlureaux and M. Montazami (eds.), *Présences arabes. Art moderne et décolonisation. Paris 1908-1988*, Paris, Musée d’Art moderne, 2024, 28-30.
- « L’art moderne dans le monde arabe – étapes, lieux et principales tendances », in *Modernités Arabes, collection du musée de l’Institut du monde arabe*, Rabat, Musée Mohamed VI, 2023 (forthcoming)
- “Le monde arabe rêvé de l’art contemporain” in B. Boghanim, E. Bouffard and assisted by F. Boujdaria (eds.), *Divas, D’Oum Kalthoum à Dalida*, Paris, Institut du monde arabe/Skira, 2021, 177-185
- [“Un orientalisme oriental ? Représenter la femme chez les premiers peintres de l’Égypte moderne”](#), in C. Flubacher (ed.), *Visages de l’Orient. Collection Pierre et Micheline Centlivres*, Lausanne, Favre/Lens, Fondation Pierre Arnaud, 2017, 26-33

- "Defining Abstract Art: A New Perspective", in *20th Century Art. A Different Perspective, Including Arab, Iranian & Turkish Art, Auction in London, 2 December 2015*, London, Sotheby's, 2015, 36
- "A Museum in Exile: The Hussain Ali Harba Family Collection of Modern and Contemporary Iraqi Art", in M.A. Schroth (ed.), *Longing for Eternity, One Century of Modern and Contemporary Iraqi Art From the Hussain Ali Harba Family Collection*, Milan, Skira, 2013, 11-13
- "Figurer le corps féminin, entre pratique artistique et perception sociale", in P. Cardinal and H. Makram-Ebeid (eds), *Le corps découvert*, Paris, Institut du Monde Arabe/Hazan, 2012, 95-105
- "['Moderne islamische Kunst' – Überlegungen zu einem problematischen Begriff](#)" in A. Sh. Bruckstein Çoruh and H. Budde, *Taswir - Islamische Bildwelten und Moderne*, Berlin, Nicolai, 2009, 26-30
- "Four Palestinian Artists-in-Residence in Aarau" in Working Group Gästeatelier Krone Aarau *Ten Years, Ten Artists, 1995-2005, Krone Aarau Celebrates 10 Years as a Studio For Guest Artists* (German: "Vier palästinensische Künstler in Residenz in Aarau", *Zehn Jahre, Zehn KünstlerInnen, 1995-2005, 10 Jahre Gästeatelier Krone Aarau*"), Aarau/Bangalore, Gästeatelier Krone Aarau, 2005, pages non numbered
- "L'art contemporain en pays d'Islam", in O. Roy and V. Amiraux (eds.), *Musulmanes, musulmans au Caire, à Téhéran, Istanbul, Paris, Dakar*, Montpellier, Indigène Éditions, 2004, 57-59

4.3. Entries in dictionaries, reference works and schoolbooks

- in Vincenzo Trione, Valeria della Valle et al. (eds.), *Enciclopedia dell'arte contemporanea*, 4 vols., Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana fondata da Giovanni Treccani, 2021. Entries on: "Astrattismo [Abstraction]", "Dittatura [Dictatorship]", "Guerra e arte [War and Art]", "Mathaf, Arab Museum of Modern Art", "Movimenti moderni in Egitto [Modern Movements in Egypt]", "Movimenti moderni in Iraq [Modern Movements in Iraq]", "Neo-Pharaonic Style", "Politica e arte [Politics and Art]", "Pop Art", "Primavere arabe e arte [Arab Springs and Art]", "Realismi [Realisms]", "Youth Salon".
- Art. "Kunst", in R. Brunner (ed.), *Islam, Einheit und Vielfalt einer Weltreligion*, Stuttgart, Verlag W. Kohlhammer, 2016, 379-395
- "La 'question de l'image' et ses répercussions sur l'art", in M. Sebti and D. De Smet (eds), *100 fiches pour comprendre l'islam*, Levallois-Perret, Éditions Bréal, 2015, 112-113
- "L'art islamique", in E. Benbassa and J.-C. Attias (eds.), *Encyclopédie des religions*, Updated edition, Paris, Fayard, "Pluriel", 2012, 445-457 (formerly published in E. Benbassa and J.-C. Attias (eds.), *Des cultures et des dieux, Repères pour une transmission du fait religieux*, Paris, Fayard, 2007, 264-274)
- Art. "Bilderverbot. V. Islamwissenschaftlich", in V. Wischmeyer, Oda et al. (eds.), *Lexikon der Bibelhermeneutik*, Berlin/New York, Walter de Gruyter, 2009, 98
- Art. "Calligraphie (Pays d'Islam)", in L. Gervereau (ed.), *Dictionnaire mondial des images*, Paris, Éditions du Nouveau Monde, 2006, 163-65
- Art. "taswīr", section 3, 'Modern painting in the Arab world', *Encyclopaedia of Islam*, 2nd ed., Leyden, Brill, vol. X (1999), 365-366; French: 'La peinture moderne dans le monde arabe', *Encyclopédie de l'Islam*, 2nd ed., Leyden, Brill, vol. X (2002), 391-393
- Explanation sheets for the miniatures reproduced in the school handbook *Au fil du temps, Collection à la découverte des religions, Méthodologie*, Lausanne, Enbiro, 2002, vol. 1, 249 and 252-254

4.4. Introductions to books and special issues of periodicals

- (with I. Maffi and W. Shaw), "['Other Modernities': Art, Visual Culture and Patrimony Outside the West. An Introduction](#)", in I. Maffi, S. Naef and W. Shaw (eds.), *Artl@s Bulletin*, 9,1, 2020, 4-10
- (with P. Nerfin and N. Radwan), "En guise d'introduction", in S. Naef, P. Nerfin and N. Radwan (eds.), *D'une rive à l'autre : patrimoines croisés. Mélanges en l'honneur de Leïla el-Wakil*, Geneva, Slatkine, 2018, 15-24

- "Préface", in N. Radwan, *Les modernes d'Égypte. Une renaissance transnationale des Beaux-Arts et des Arts appliqués*, Bern, Peter Lang, "Middle East, Social and Cultural Studies", 2017, 23-25
- "Préface", in A. Bombardier, *Les pionniers de la Nouvelle peinture en Iran. Œuvres méconnues, activités novatrices et scandales au tournant des années 1940*, Bern, Peter Lang, "Middle East, Social and Cultural Studies", 2017, 11-13
- (with Y. Foehr-Janssens and A. Schlaepfer, "[Introduction](#)", in Y. Foehr-Janssens, S. Naef and A. Schlaepfer (eds.), *Voile, corps et pudeur. Approches historiques et anthropologiques*, Geneva, Labor et Fides, 2015, 7-35
- "[Les arts visuels modernes et contemporains des pays d'Islam dans la recherche académique : état des lieux](#)", *Quaderns de la Mediterrània* 15 (2011), 35-37, Special issue "Arts and Communication in the Mediterranean"
- (with F. Sabahi), "The Other Shiites: From the Mediterranean to Central Asia. An Introduction" in A. Monsutti, S. Naef and F. Sabahi (eds.), *The Other Shiites: From the Mediterranean to Central Asia*, Berne, Peter Lang, 2007, 7-15
- (with H.-L. Kieser and Ch. Windler), "Konstruktion nationaler Identität und der Umgang mit Geschichte: Balkan – Türkei – Zentralasien – Maghreb. Vorbemerkung", in H.-L. Kieser, S. Naef and Ch. Windler (eds.), *Asien Afrika Lateinamerika*, 29 (2001), 1-5
- "La poésie du 6ème siècle de l'hégire" [foreword], in M. S. M. al-Karbassi (ed.), *Husseini Encyclopedia, Sixth Century Poetry*, London, Husseini Centre for Research, 2000/1421 h., 5-8

5. Review articles

- "[Changements, emprunts et échanges dans les arts visuels depuis le 19^e siècle](#)", *Heritage arabo-musulman en Occident. Art et littérature*, Paris, Unesco, 2016
- "[L'Islam, les images et les représentations du Prophète Muhammad](#)", Communauté thématique HEMED (Histoire euro-méditerranéenne), Online Course "Religions et représentation figurée", 2014 (coordination : D. Avon, Université du Maine)
- "Der Islam, Religion des Bilderverbots?", in B. Schröder, H.H. Behr, D. Krochmalnik (eds.), *"Du sollst Dir kein Bildnis machen..."*, *Bilderverbot und Bilddidaktik im jüdischen, christlichen und islamischen Religionsunterricht*, Berlin, Frank & Timme, 2013, 145-150
 - First published in *Schritte ins Offene* 4 (2011), 24-27

6. Peer-reviewed conference proceedings

- "Islam and Images: A Complex Relation", in M. Campagnolo, P. Magdalino, M. Martiniani-Reber and A.-L. Rey (eds.), *L'aniconisme dans l'art religieux byzantin. Actes du colloque de Genève (1-3 octobre 2009)*, Geneva, La pomme d'or, 2014, 49-57
- "Making Art Popular. The Use of Folkloric Elements in Modern Arab Painting (1950-1990)", in A. Fodor (ed.), *Proceedings of the 20th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Part Two, The Arabist*, 26-27 (2003), 267-276
- "[Peindre pour être moderne ? Remarques sur l'adoption de l'art occidental dans l'Orient arabe](#)", in B. Heyberger and S. Naef (eds.), *La multiplication des images en pays d'Islam - De l'estampe à la télévision – (17^e- 21^e siècles)*, Istanbul/Würzburg, Orient-Institut/Ergon Verlag, 2003, 189-207
- "Le problème de l'identité culturelle dans les arts plastiques du Proche-Orient et du Maghreb", in G. Meynier and M. Russo (eds.), *L'Europe et la Méditerranée, Stratégies et itinéraires politiques et culturels en Méditerranée, France et Italie, XIX^e – XX^e siècles, Une approche comparative*, Paris/Nancy, L'Harmattan/Confluences Méditerranée, 1999, 303-317
- "Communisme athée ou démocratie impérialiste ? Le choix difficile d'un 'âlim chiite dans les premières années de la guerre froide", in W. Madelung et al. (eds.), *Proceedings of the 17th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants*, St. Petersburg, Thesa, 1997, 134-145
- "Islam-modernité : 200 ans d'un rapport conflictuel", in J. Jurt (ed.), *Algérie-France-Islam*, Paris, L'Harmattan, 1997, 123-135

- "Le *turâth* comme expression de la modernité dans l'art arabe contemporain" in H. Karoui (ed.), *Les sociétés musulmanes au miroir des œuvres d'art*, Tunis, Éditions du C.E.R.E.S., 1996, 35-59

7. Contributions to bulletins, magazines and newspapers

- "[L'Orient avant l'orientalisme. Jean-Etienne Liotard, Dame et sa servante au bain \(1738-1742\)](#) », *MAGMAH* no. 3 (2023), 74-75
- "Voiler et dévoiler la femme musulmane dans l'art", *SAGW Bulletin* 2, 2017, 59-60
- "Les modernités 'autres' et le musée", *Totem* 70 (2016), 14-18
- "L'Islam et les images, une relation complexe", *Diptyk* 27 (February-March 2015), Special issue *Face à l'image*, 72-75
- "Aufgerichtete Steine, Engel und Bilderhersteller. Das islamische 'Bilderverbot' in Koran und Hadithen/"Erected Stones, Angels and Image-Makers. The Islamic 'Ban on Images' in the Qur'an and Hadith", *JMB Journal* 12 (2015), 17-22
- "Voile islamique, émancipation des femmes musulmanes et opinion publique européenne : débats actuels, racines historiques », *Bulletin de la Société Suisse Moyen Orient et Civilisation Islamique (SSMOCI)* 40 (2015), 26-29
- "Représenter le divin et la sainteté en Islam", *Religions et histoire* 51 (July-August 2013), Special issue "Figurer le Christ de l'Antiquité au Moyen Age", 26-27
- "Le peintre et Mahomet", *Le Point Références*, Special issue *L'Islam, faits et mythes*, March-April 2013, 68-71
- "Psyché d'un monde moderne", *Qantara* 77 (2010), Dossier "La photo dans le monde arabe", 26-29
- "[Is Islam 'Iconophobic'? The Attitude of Religion and Culture Toward Figurative Images in Islamic Lands](#)" / "موقف الدين والثقافة من التصوير في العالم الإسلامي" (English/Arabic), *Hadeeth ad-Dar* [Dar al-Athar al-Islamiyyah, Kuwait] 26 (2008), 39-43
- "Meeting Point: Gaza at the Crossroads of Civilisations", *Canvas* 3,6 (2007), 116-23
- "Les arts en Islam, entre interdiction et figuration", *Bulletin de la Société Suisse Moyen Orient et Civilisation Islamique (SSMOCI)* 23 (2006), 19-23.
 - Spanish translation: "Las artes en Islam : entre prohibición y figuración", *Boletín Hispánico Helvético* 9 (2007), 125-138
- "Der Prophet und seine Bilder, Anmerkungen zum islamischen 'Bilderverbot', *Neue Zürcher Zeitung*, 16/02/06, 53
- "L'Autre Méditerranée, A Swiss Look Across the Mediterranean", *Canvas* 1,4 (2005), 50-52
- "Die Bombenziele im Irak haben nicht nur strategischen Wert", *Basler Zeitung*, 03/04/03, 37
- "La calligraphie, forme d'expression majeure de l'art musulman", *Bulletin de la Société Suisse Moyen Orient et Civilisation Islamique (SSMOCI)*, 4 (1997), 4-10

8. Book reviews

- C. Gruber, *The Praiseworthy One. The Prophet Muhammad in Islamic Texts and Images*, Bloomington, IN, Indiana University Press, 2019: *Reading Religion*, [published online April 21, 2020](#).
- J.W. Frembgen (ed.), *Die Aura des Alif. Schriftkunst im Islam*, Munich/Berlin/London/New York, Prestel Verlag, 2011: ZDMG 166, 2 (2016), 478-480
- F. Marcos A. Marcos, Helen Moussa, Carolyn M. Ramzy, [Marguerite Nakhla, Legacy to Modern Egyptian Art](#), Scarborough (ON), St. Mark's Coptic Museum, 2009: *Asiatische Studien/Études asiatiques* 69,1 (2015)
- F. Böespflug, [Le prophète de l'Islam en images. Un sujet tabou ?](#), Paris, Bayard, 2013: *Bulletin critiques des Annales islamologiques* 29 (2014)
- N. Müller-Berghaus, "Die Kommunistin mit den 40 Kleidern": *Inǧī Aflātūn (1924-1989). Ein Leben zwischen künstlerischem und politischem Engagement*, Würzburg, Ergon Verlag, 2001: ZDMG 163,1 (2013), 258-260

- D. Behrens-Abouseif, S. Vernoit (eds.), *Islamic Art in the 19th Century, Tradition, Innovation, Eclecticism*, Leiden, Brill, 2006: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, 100 (2010), 328-331
- S. Mervin (ed.), [*Les mondes chiites et l'Iran*](#), Paris, Karthala, 2007: *Die Welt des Islams* 49 (2009), 139-142
- J.A. Bill/J.A. Williams, *Roman Catholics and Shi'i Muslims: Prayer, Passion and Politics*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 2002: *Middle East Journal* 57,3 (2003), 523-524
- B. Finster, Ch. Fragner and H. Hafenrichter, *Rezeption in der islamischen Kunst*, Stuttgart, Franz Steiner, 1999: *Asiatische Studien/Études asiatiques* 54,4 (2002), 943-945
- "Die Tagung, Historiographie im osmanischen und postosmanischen Raum: Nationale Identitäten und ideologische Gegensätze", *Asiatische Studien/Études asiatiques* 54,3 (2000), 609-611
- "'Die Zwölferschia in der Neuzeit', 4.-7.10.1999, Freiburg im Breisgau" [in English], *Orient* 41,1 (2000), 19-21
- P. Centlivres, M. Centlivres-Demont, [*Imageries populaires en Islam*](#), Geneva, Georg Editeur, 1997: *Die Welt des Islams*, 39,2 (1999), 238-239
- Y. Richard, [*Shi'ite Islam, Ideology and Creed*](#), Oxford, Blackwell, 1995 (transl. of *L'islam chiite, Croyance et idéologie*, Paris, Fayard, 1991): *Die Welt des Islams*, 36,2 (1996), 268-270
- J.-C. Basset (ed.). *Couples islamo-chrétiens, Promesse ou impasse ?*, Lausanne, Édition du Soc, 1990 : *Choisir*, 375 (1991), 35
- J. Waardenburg, *L'islam : une religion*, followed by P. Gisel, *Quel type d'approche requiert le phénomène religieux ?*, Geneva, Labor et Fides, 1989: *Choisir*, 364 (1990), 42